



!!! CHORÕES ...

...er is een nieuwe manier om je te verbinden aan de EPM

WORD VRIEND – TORNE-SE AMIGO – BECOME FRIEND

De Escola Portátil de Música Holanda (EPM, letterlijk vertaald: draagbare muziekschool) is het eerste filiaal van deze school uit Rio de Janeiro buiten Brazilië. Hier worden de Braziliaanse muziekstijlen choro en samba onderwezen. De school vormt een levendig ontmoetingspunt voor Braziliaanse muziek en cultuur. Elke zaterdag komen leerlingen van dichtbij en van ver naar Rotterdam om instrument- en ensemble les te volgen, over muziek te leren en te genieten van Braziliaanse hapjes en sferen.

Om de toegang tot de Choroschool laagdrempelig te houden, worden de lessen zo goedkoop mogelijk aangeboden. De school is daarom naast de inkomsten uit lesgeld in grote mate afhankelijk van donateurs. Ook de tweemaal per jaar georganiseerde choro-festivals zouden onmogelijk zijn zonder de hulp van subsidies. Deze laagdrempeligheid is een belangrijk speerpunt van de Choroschool. Wij willen de lestarieven laag houden en toch de school van een bloeiende toekomst verzekeren.

Wij hebben daarom een nieuwe manier gecreëerd om de school een extra warm hart toe te dragen...

Word vriend van de Choroschool! Voor een vast bedrag per jaar kun **JIJ** deel uitmaken van de steunende krachten van de school.

CHORO-vriend – Amigo do CHORO – CHORO friend voor €50, €100 of €250+ per jaar

Een klein rekenvoorbeeld: Als je vindt dat de lessen meer waard zijn dan de huidige 10 euro per uur, je er meer voor kan betalen en de lessen ook zou volgen als deze bijvoorbeeld 12 euro per uur waren, dan zou je met een steunbetuiging van 100 euro nog steeds geld over houden (ca. 30 zaterdagen à twee lessen = 120 euro extra). Just a thought...

Wat krijg je als vriend:

- * Alle vrienden worden op de website van de EPM benoemd (uiteraard alleen als je dat zelf op prijs stelt en na schriftelijke toestemming).
- * Wij willen niet alleen in de toekomst van de EPM investeren maar ook in duurzaamheid. Daarom krijg je een speciale EPM vrienden beker van bamboe als je vriend van de EPM wordt. Met deze beker heb je de EPM altijd bij je. Je krijgt zelfs korting bij veel koffiezaken als je een eigen beker meeneemt!
- * Geef je meer dan €250 of meer? Dan krijg je een speciale beker met schroefdeksel!

Doe JIJ mee en word je AMIGO?

Meld je aan via het formulier op de website onder 'amigo'



!!! CHORÕES ...

... *there is a new way to bound with EPM!*

WORD VRIEND – TORNE-SE AMIGO – BECOME FRIEND

The Escola Pórtatil de Música Holanda (EPM, literally: portable music school) is the first of its kind outside of Brazil. Here in Rotterdam, students can learn the Brazilian music styles choro and samba. Each Saturday, pupils from all over Holland come to Rotterdam to participate in instrumental lessons and ensembles. Together they enjoy Brazilian music, culture and after a good practice: food!

To keep the lessons affordable for everyone, prices are kept as low as possible. Besides the lesson fees, the school largely depends on sponsors and for the Choro festival, organised twice per year, subsidies are indispensable. Furthermore, the school is kept alive by a lot of voluntary work. That's why we need you for just a little extra!

Keeping lessons affordable is in the DNA of the Choroschool. We really want to keep prices low but at the same time guarantee a bright future for EPM. You can help support these goals! Become a CHORO friend! For a fixed amount a year you can be part of the supporting forces of the school.

CHORO-vriend – Amigo do CHORO – CHORO friend for €50, €100 or €250+ a year

A little calculation: Do you think that the lessons are worth (a lot?) more than the current 10 euros an hour AND are YOU able to pay more? Would you follow the classes also if they were, let's say, 12 euros per hour? Then you would still be paying less with a friend membership of 100 euros (ca. 30 Saturdays a year, two lessons per Saturday, multiplied by 2 euros extra per hour: in that case, you'd pay 120 euros more). Just a thought...

What do you get as a friend:

- * All friends are mentioned on the EPM website (of course, only if you like the idea and after giving permission).
- * We do not only invest in the future of the EPM, but also in sustainability: You will receive a bamboo coffee beaker with the EPM logo. With this beaker, the EPM will always travel with you and you get discount at many coffeeshops!
- * Are you supporting with €250 or more? Then you'll receive a thermo beaker!

Are **YOU** going to be an **AMIGO** of the first hour?

Sign up on the website with the 'amigo' form!



!!! CHORÕES ...

... existe uma nova maneira para você se ligar à EPM:

WORD VRIEND – TORNE-SE AMIGO – BECOME FRIEND

A Escola Portátil de Música Holanda é a primeira filial fora do Brasil da EPM Rio de Janeiro. Aqui você aprende a tocar choro e samba. A escola é um ponto de referência e encontro da música e da cultura brasileira. Todos os sábados estudantes de toda a Holanda vêm a Roterdã para participar das aulas de instrumento e de conjunto, e para aproveitar a comida e o ambiente brasileiro.

Para que a escola seja acessível a todos, mantemos os preços o mais baixo possível. Por isso, a EPM HOLANDA depende amplamente de patrocínios e subsídios, sem os quais seria impossível a organização de 2 festivais anuais de choro.

Mantener a escola acessível a todos por meio de baixas tarifas faz parte da filosofia da escola.

Precisamos, porém, de SUA ajuda para garantir um grande futuro para a escola, seus alunos e professores. Sua ajuda é fundamental para manter esse sonho vivo! Torne-se um amigo do Choro! Com uma contribuição anual você passa a fazer parte de um grupo de apoio e dessa forma conseguimos manter a chama da música Brasileira de qualidade viva!

CHORO-vriend | Amigo do CHORO | CHORO friend por €50, €100 of €250+ por ano

Aqui segue um cálculo simples: você acha que as aulas valem mais do que os atuais 10 euros por hora? Você poderia pagar um valor mais justo pelas aulas? Você continuaria seguindo as aulas se o valor fosse um pouquinho maior como 12 euros por hora por exemplo?

Uma contribuição de 100 euros por ano é comparativamente menor do que um reajuste de dois euros no valor das aulas distribuídas no ano.

(aproximadamente 30 sábados por ano, 2 aulas por sábado = 120 euros).

OS BENEFÍCIOS EM SER UM amigo do choro:

- * Todos os amigos serão mencionados no website da EPM (mediante sua autorização)
- * Visando um futuro sustentável, você receberá de brinde uma caneca de bambu da EPM. Existem vários lugares onde você até recebe um desconto se levar sua própria caneca.
- * Com contribuições acima de 250 euros o brinde será de um copo térmico!

Você vai ser **AMIGO** do **EPM**?

Para se tornar um amigo da EPM clique aqui